

Dual Language Program in Middle School

Programa de Dos Idiomas en la Escuela Intermedia



INFORMATIONAL PARENT MEETING
REUNIÓN INFORMATIVA PARA PADRES

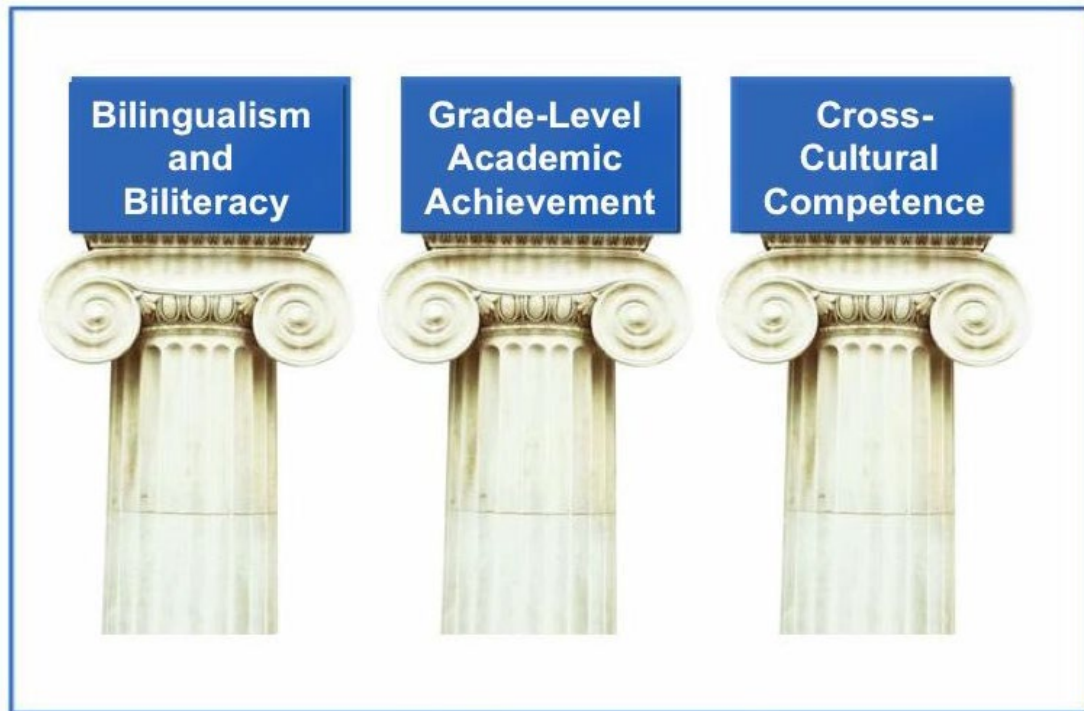


Dual Language Parent Information
Meeting/Reunión informativa para
padres de DL

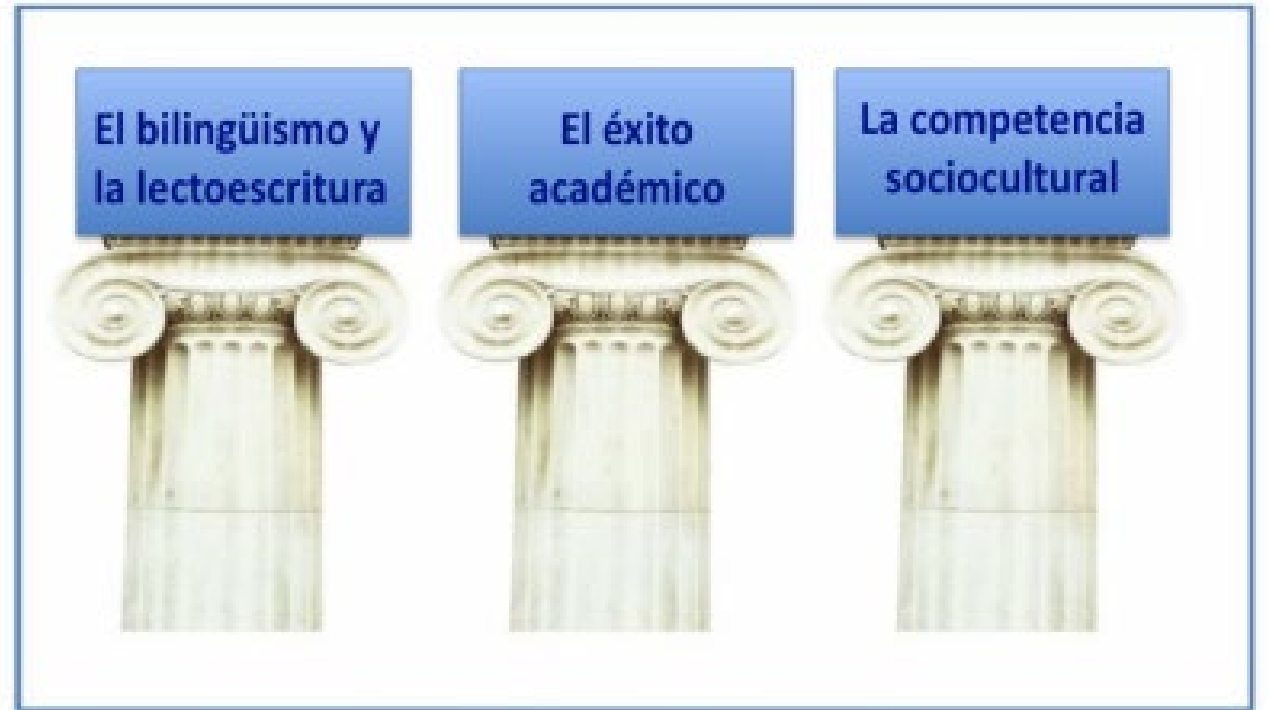


Three Pillars of Dual Language Education

Los 3 pilares de la educación del lenguaje dual



©2016 Center for Applied Linguistics



©2016 Center for Applied Linguistics

Dual Language Program

Programa de Dos Idiomas

Elementary (K-4)

- Carleston
- Cockrell
- Lawhon
- Magnolia

Middle School (5-6)

- Jamison
- Sablatura

Kindergarten-Grade 4

Jardín de infancia-4^{to} grado

Spanish/Español

- Language Arts/Artes del Lenguaje
- Math/Matemáticas
- Social Studies/Estudios Sociales

English/Inglés

- Language Arts/Artes del Lenguaje
- Math/Matemáticas
- Science/Ciencias

Grades 5-6

5^{to}-6^{to} grado

Spanish/Español

- Language Arts/Artes del Lenguaje
- Social Studies/Estudios Sociales
- LOTE/Lengua extranjera (español)

English/Inglés

- Language Arts/Artes del Lenguaje
- Math/Matemáticas
- Science/Ciencias

**What does my child
earn after completion
of the Dual Language
program in 6th Grade?**

**¿Qué es lo que mi
hijo(a) obtendrá
después de
completar el sexto
grado en el Programa
de Dos Idiomas?**

At the end of the school year, students in the 6th grade Dual Language program will receive the following:

- Pearland ISD local completion certificate
- Campus celebration/recognition
- Opportunity to earn Spanish I high school credit
- Opportunity to receive Texas Performance Acknowledgement, also known as a Seal of Biliteracy, upon high school graduation

Al final del ciclo escolar, los estudiantes de sexto grado del programa de Dos Idiomas recibirán lo siguiente:

- Certificado de finalización local del Distrito Escolar Independiente de Pearland
- Celebración/reconocimiento de la escuela
- Oportunidad de obtener crédito de secundaria en Español I
- Oportunidad de recibir el Reconocimiento de Desempeño de Texas, también conocido como Sello de Alfabetización Bilingüe, al graduarse de la escuela secundaria

¿Qué se ofrece a los estudiantes de educación media y secundaria después de haber completado el sexto grado del Programa de Dos Idiomas?

What is offered to students in Junior High and High School after having completed the Dual Language program in 6th grade?

Los estudiantes que ingresan a la escuela secundaria, que previamente completaron el Programa de Dos Idiomas de Kínder al sexto grado, tienen las siguientes oportunidades:

- Obtener crédito de secundaria en Español II y Español III
- Tomar el período Cero para adaptarse a las necesidades de programación para múltiples asignaturas optativas (disponibilidad basada en los números de inscripción)
- Recibir el Reconocimiento de Desempeño de Texas, también conocido como Sello de Alfabetización Bilingüe, al graduarse de la escuela secundaria

Students entering Junior High School, who previously completed the K-6 Dual Language program, have the following opportunities:

- Earn Spanish II and III high school credit
- Take a Zero Period to accommodate scheduling needs for multiple electives (availability based upon enrollment numbers)
- Receive Texas Performance Acknowledgement, also known as a Seal of Biliteracy, upon high school graduation

What is offered to students in Junior High and High School after having completed the Dual Language program in 6th grade?

¿Qué se ofrece a los estudiantes de educación media y secundaria después de haber completado el sexto grado del Programa de Dos Idiomas?

Students entering High School, who previously completed the K-6 Dual Language program, have the following opportunities:

- Continue to take upper-level Spanish courses
- Receive Texas Performance Acknowledgement, also known as a Seal of Biliteracy, upon high school graduation

Los estudiantes que ingresan a la escuela preparatoria, que previamente completaron el Programa de Dos Idiomas de kínder al sexto grado, tienen las siguientes oportunidades:

- Continuar con cursos de Español avanzados
- Recibir el Reconocimiento de Desempeño de Texas, también conocido como Sello de Alfabetización Bilingüe, al graduarse de la escuela preparatoria

¿Cómo obtiene mi hijo(a) el Reconocimiento de Desempeño de Texas, también conocido como Sello de Alfabetización Bilingüe, en su expediente académico de la preparatoria?

How does my child earn a Texas Performance Acknowledgement, also known as Seal of Biliteracy, on their high school transcript?

Además de completar el Programa de Dos Idiomas de Kínder a 6to grado, Texas ofrece un reconocimiento de desempeño para el bilingüismo y la alfabetización bilingüe para los estudiantes que cumplen con los criterios descritos en [Chapter 74.14 of the Texas Administrative Code](#).

Los estudiantes deben demostrar dominio en dos o más idiomas de acuerdo con la política de calificación del distrito local al:

- Completar todos los requisitos de Artes de Lenguaje en inglés y mantener un promedio mínimo de calificaciones (GPA) equivalente a 80 en una escala de 100; y
- Cumplir con uno de los siguientes requisitos:
 - Completar un mínimo de tres créditos de escuela secundaria en Español con un promedio mínimo de calificación (GPA) equivalente a 80 en una escala de 100
 - Demostrar competencia en Conocimientos y Habilidades Esenciales de Texas (TEKS) para el Nivel IV o superior en Español con un promedio de calificación mínima (GPA) del equivalente de 80 en una escala de 100
 - Finalización de al menos tres créditos en cursos básicos de materias en un idioma distinto al inglés con un GPA mínimo de 80 en una escala de 100
 - Demostrar dominio en Español a través de una puntuación de 3 o superior en un examen de Colocación Avanzada del College Board para Español

Along with completing the K-6 Dual Language Program, Texas offers a performance acknowledgement for bilingualism and biliteracy to students meeting criteria outlined in [Chapter 74.14 of the Texas Administrative Code](#).

The students must demonstrate proficiency in accordance with local district grading policy in two or more languages by:

- Completing all English Language Arts requirements and maintaining a minimum grade point average (GPA) of the equivalent of 80 on a scale of 100; and
- Satisfying one of the following:
 - Completion of a minimum of three high school credits in Spanish with a minimum grade point average (GPA) of the equivalent of 80 on a scale of 100
 - Demonstrate proficiency in Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) for Level IV or higher in Spanish with a minimum grade point average (GPA) of the equivalent of 80 on a scale of 100
 - Completion of at least three credits in foundation subject area courses in a language other than English with a minimum GPA of 80 on a scale of 100
 - Demonstrate proficiency in Spanish through a score of 3 or higher on a College Board Advanced Placement examination for Spanish

Let's hear it
from the
experts!

¡Escuchemos
a los
expertos!



Parent Interest Group / Grupo de
Padres Interesados (2024-25)



Contact Information

Información de contacto

Director of Bilingual Education/Directora de Educación Bilingüe
Dr. Susana Franco Fuenmayor francofuenmayors@pearlandisd.org

Principals/Directoras

Sam Jamison: Amanda Gordon gordonat@pearlandisd.org

Sablatura: Verna Tipton tiptonv@pearlandisd.org

Bilingual/ESL Department/Departamento Bilingüe/ESL (inglés como segundo idioma)

281-485-3203